



مفهوم مشرقي للثالوث الأقدس

✍ الأب رويير بيولاي

في مقالة ، نشرتها سابقا في هذه المجلة نفسها بعنوان (ألحياة مع الآب السماوي حسب الروحانيات المشرقية) (١١) ، أشرتُ إلى اللاهوت الثالوثي الخاص لكنيسة المشرق ، وأنا أعبر عن أسفي على عدم إمكانيتي للتوسّع في هذا الموضوع . وها قد طلبت مني الإدارة الموقرة للمجلة أن أقوم الآن بهذا العمل .

والطبيعة
الإلهية
المشتركة للآب
والابن والروح
القدس حسب
التعليم الذي
درجنا عليه .

لقد كتب الأب

Louis Bouyer

الذي لم يشك
أحد في صحة
أفكاره ، على
ما أظن ، ما
يأتي :

« يعود إلى
كارل راهنر
الفضل في
إجبار



في ذلك
المقال ذكرتُ ،
نظراً إلى أهمية
العقائد بالنسبة
إلى الحياة
الروحية ، كيف
أن الخبرة
الروحانية
العميقة ،
وخصوصاً
«الخبرة
الصوفية» كان
لها في المشرق
طابع ثالوثي
واضح ، ربّما مع
التركيز على
الآب باعتباره
الينبوع السامي

للألوهة . كما ذكرتُ في هذا الصدد كيف نجد في «العهد الجديد» نفسه معادلة بين «الله» و «الآب» ، وليس معادلة بين «الله» و «اللاهوتيين الكاثوليكين المعاصرين على ملاحظة أن عبارة «الله» (o théos) لا تعني في «العهد الجديد» كله الثالوث

(١١) مجلة نجم المشرق ، العدد ١٨ ، السنة الخامسة ، ص ١٥٠-١٥٦ .

(المفهوم المشرقي للثالوث الأقدس) ، نظراً إلى أن المفهوم اللاهوتي الذي سنذكره في هذا المقال ربما لم يكن الوحيد داخل الكنيسة المشرقية .

المفهوم المشرقي للثالوث الأقدس بعد القرن الثامن

إذا أردنا تلخيص هذا الموقف بكلمات لاهوتية ، فنسقول إن للأب (أي «الله» وكما في العهد الجديد) كلمة ونفخة حياة وإن الأب هو الذي يمنح كلمته ونفخته ليس فقط كيانهما الأتقنومي (كما عند الآباء القبطودقيين) بل أيضاً وبصورة أصلية ، طبيعتهما الإلهية . ولكي نعطي كلامنا طابعاً ملموساً ، ننطلق من تشبيه قد استعمله التقليد اللاهوتي اللاتيني (منذ عهد القديس أوغسطينوس ، ٣٥٤-٤٣٠) والتقليد اللاهوتي المشرقي نفسه ، ألا وهو اعتبار النفس الإنسانية صورةً للثالوث الأقدس .

النفس الإنسانية كصورة للثالوث الأقدس :

ينطلق القديس أوغسطينوس من التعليم الكتابي القائل إن الإنسان قد خلق على صورة الله ، ويقول إننا - بموجب هذه العقيدة - لا بد أن نجد في الإنسان أثراً للثالوث الأقدس . ويجد هذا الأثر في كون نفس الإنسان تمتلك ثلاث قوى ، وهي

الأقدس ، وأقل من ذلك بعد لا تعني أحد الأقانيم إيتهم كان ، بل الأب وحده . وهذا ما اعترف به كارل راهنر نفسه بعد أن قرأ مقالة o théos في Theologisches Wörterbuch (٢) ، بدهشة لم يحاول إخفاءها ، وهي دهشة تشير بوضوح إلى مدى ابتعاد اللاهوت عن الوحي الكتابي » (٣) .

إن ملاحظة الأب بوييه الأخيرة تتطلب توضيحاً ، فليس غير لاهوت معين قد ابتعد مدةً عن أسسه الكتابية . فعلى اللاهوت نفسه أن يبقى دوماً في امتداد المحاور البنيوية التي تبرز في الكتاب المقدس . وإذا كان اللاهوت قد ابتعد عنها أحياناً ، نرى أن الروح القدس - الذي يحيي البحث اللاهوتي - يرجعه فيما بعد إلى الإتصال المباشر بمحاوره الكتابية . ويبدو أن هذا حدث فعلاً بخصوص موضوعنا بعينه . فاللاهوت المشرقي بشأن الثالوث الأقدس ، قبل القرن الثامن ، قد تأثر بأفكار الآباء القبطودقيين التي جعلها بعض المفاهيم الفلسفية غير الواضحة بعيدة بعض الشيء عن المفهوم الثالوثي التقليدي المذكور في أعلاه لدى الأب Bouyer . غير أن اللاهوت المشرقي إقترب من جديد إلى الأسس الثالوثية الكتابية بعد القرن الثامن ؛ ولذا أعطينا هذا المقال عنواناً (مفهوم مشرقي للثالوث الأقدس) وليس

(٢) Einsiedeln - Zurich - Cologne , 1954

(٣) لويس بوييه ، الأب غير المنظور ، باريس ، ١٩٧٦ ، ص ٢٨٣ .



من تصحيح القول بأن الله حي ناطق . فالآب هو الذي قصدنا إليه بأن له حياة وكلمة . والحياة روح القدس ، والكلمة الإبن »^(٧)

نرى أن النفس هنا هي صورة الآب ، في وقت أن صورة الآب كانت عند أوغسطينوس «الذاكرة» وهي مجرد قوى نفسية . ففي المفهوم المشرقي الذي يمثله عمّار البصري ، فالنفس هي الجوهر الأساسي الذي له قوتان . وهكذا الآب له الكلمة والروح القدس . ويسمى الآب «الله» لأنه هذه الحقيقة الأساسية عينها التي تأخذ منها الكلمة والروح كيانهما الإلهي ، كما أن معرفة النفس الإنسانية وحياتها هما معرفة وحياة لهما الطابع الجوهرى للنفس الإنسانية.

وبالطبع لا يمكن ان يكون بين أي سرٍ إلهي والتصوّر الإنساني ، الذي يشير إليه ، تطابق تام . ولكننا هنا ، على صعيد التصوّر اللاهوتي ، امام بنية فكرية تختلف عن البنية التي عودنا عليها اللاهوت اللاتيني . وسنرى أن هذه البنية المشرقية تطابق ما يشير إليه الكتاب المقدس والفكر المسيحي في القرون الأولى .

الذاكرة والذهن والإرادة (٤) . ويجد هنا صورة للطبيعة الإلهية التي لها ثلاثة أقانيم: الآب والإبن والروح القدس . إنه يجعل الذاكرة في علاقة خاصة مع الآب لأنها ، بالنسبة إلى أوغسطينوس ، أصل الحياة النفسية (٥) . أما الذهن ، أي قوة المعرفة ، فيجعلها في علاقة خاصة أيضاً مع الإبن ، حكمة الله . والإرادة ، قوة الحب ، يجعلها في علاقة خاصة مع الروح القدس . فنرى كيف أننا هنا أمام بنية رباعية ، على الأقل على صعيد التصوّر الذهني . فهناك أولاً الطبيعة الإلهية الواحدة ، كما لدينا أولاً طبيعة النفس ؛ ثم لدينا ثلاث قوى تحقق فاعلية هذه الطبيعة كما أن القوى الثلاث توجه فاعلية النفس .

لنقارن الآن بين هذا الاستعمال لصورة النفس وبين استعمالها في اللاهوت المشرقي . إن استعمال صورة النفس تقليدي في المشرق أيضاً ، كما سنرى فيما بعد وسنكتفي الآن بذكر عبارات لنص سنقرؤه فيما بعد وهو من عمّار البصري (٦) : «نحن نبرأ إلى الله من القول بثلاثة آلهة . بل لا نريد بقولنا الآب والإبن وروح القدس أكثر

(٤) بالمعنى الفلسفي للعبارة ، أي الميل أو النزعة .

(٥) فليس هناك شيء يمكن أن يُعرف أو يُحب بدون أن يكون مرتبطاً بأمر مسبقاً نتذكرها . وكذلك ليس لدينا وعي بذواتنا إن لم نتذكر ماضينا ؛ فإني أعرف ذاتي باعتبارها العنصر الوحيد المشترك لكل ما عشته في الماضي ؛ فالوعي يفترض ذاكرة الماضي .

(٦) حسب ناشره الأب ميشيل الحائك ، كان عمّار البصري يعيش في القرن التاسع ؛ راجع عمّار البصري ، كتاب البرهان وكتاب المسائل والأجوبة ، بيروت ، ١٩٧٧ ، ص ٢٠ .

(٧) المكان نفسه ، ص ٤٨

الطبيعة الإلهية نفسها قد ظهر في القرن الثامن مع البطربرك طيمشاوس الأول . وهذه هي بعض عباراته :

« نعرف عن (الله) أنه جوهرى وأزلى وأنه أيضاً حى (سكك كحسك ههككك) وذو عقل وذلك بصورة جوهرية وأقنومية . » (١٠) .

وبوضوح أكثر : « هذه هي ، بالنسبة لنا ، الوحدة الثالوثية » :

إن الابن والروح ثمرتا طبيعة الله (كككك كحسك كككك كككك) . » (١١)

لقد تبينى عمارة البصري في القرن التاسع (١٢) نفس النظرة البنيوية للثالوث الأقدس المرتكزة على الدور الأساسي للأب على صعيد الطبيعة الإلهية نفسها ، كما أشرنا إلى ذلك بمناسبة استعمال رمز النفس (١٣) .

إننا نجد المفاهيم اللاهوتية نفسها بخصوص الثالوث الأقدس في تأكيدات إيليا النصيبيني (برشينايا) في القرن الحادي عشر. وفي هذا الصدد نحيل

بعض النصوص الثالوثية المشريقية:

كما قلنا : إن هذه البنية ، التي تجعل من الأب ينبوع ألوهة الكلمة والروح القدس ، لم تظهر بوضوح في كنيسة المشرق إلا منذ القرن الثامن ، وإن كانت متضمنة - منذ القرن الخامس - في استعمال صورتى النفس والشمس للإشارة ، الى سر الثالوث الأقدس . فنقرأ عند نوساي :

« أنظر إلى كرة الشمس العظيمة التي تنير كل شيء ، فإن كانت واحدة ، توجد فيها النور والحرارة ... مثل طفل ، يخرج النور من حضنها ، ومع أنه يخرج منها حقاً ، فإنه يخرج منها من دون أن يفصل عنها ... وفي ما يخص الروح ، فإنها تمتلك قوة الحرارة التي تبقى في الشمس وتنطلق منها معاً ! » (٨) .

« (وأنظر كيف) أن النفس تمتلك هي أيضاً قوتين في داخلها وكيف هما فيها وخارجها دون أن تنفصلا عنها ... » (٩)

إن التوضيح الفكري لأولية الأب في بُعد

(٨) طبعة منگنا ، الموصل ، ١٩٠٥ ، الجزء الثاني ، الميمر ٣٤ ، ص ١٧١-١٧٢ .

(٩) المكان نفسه .

(١٠) O. Braun , CSCO 31 , 1953 , p. 208 (الرسالة ٣٥) .

(١١) المكان نفسه .

(١٢) راجع أعلاه الحاشية رقم ٦ .

(١٣) راجع أعلاه . ويضيف عمارة بخصوص الذهن والحياة ، أنهما قوتان جوهرتان ، وبالتالي عليهما ان تكونا أقنومين ؛ ذلك لأن كل ما هو جوهرى عند الله يجب أن يكون كاملاً ، وكل موجود كامل يفترض طابعاً أقنومياً . ولذلك لا نسمي ذهن النفس او حيويتها أقنومين لأن النفس مخلوقة وغير كاملة انطولوجياً . وكذا الحال بخصوص نور الشمس وحرارتها .



إلى بحث سيادة المطران عمانوئيل دلي (١٤) La Theologie d'Elie bar-Sénaya . فنقرأ فيه أن الله هو جوهر أزلي وأقنوم أيضاً، باعتباره جوهر واقعي . ولأنه علة كل ما يوجد فإنه يدعى أب ، وله خاصيتان جوهريتان ألا وهما الحياة والحكمة ، أي الروح القدس والكلمة. **والذات الإلهية هي خاصة للأب وحده** بحيث أن الأقانيم الثلاثة هي **الذات والعقل والحياة** . فإذاً توجد ثلاثة أقانيم : الأقنوم الأول هو الطبيعة الإلهية نفسها (ذات الألوهة) ويدعى الأب ، والثاني هو الكلمة، وقد نستطيع القول إنه إله من الله الأب . والأقنوم الثالث هو الروح القدس ، أي حياة الطبيعة الإلهية ، وقد نستطيع أن نقول عنه أيضاً إنه إله من الله الأب .

لقد ذكرنا ، إلى الآن ، مراقف اللاهوتيين المشرقيين ، وأود الآن أن أذكر أيضاً أفكار أحد روحانيين المشرق ، وقد يكون أكبرهم ، وهو **يوحنا الداليثي** ، الذي هو أيضاً صاحب **حدسيات ميتافيزيقية** ولاهوتية عميقة . فنسمعه يؤكد منذ القرن الثامن ما أكدته إيليا برشينايا : «الأب هو

الطبيعة الإلهية » فلنذكر بعض عباراته : «بالأب المسجود له فوق كل شيء نقصد الطبيعة الإلهية (حسبكم كلاً للهكم) » والإبن والروح هما القوتان اللتان فيه (سننكم كلاً للهكم) ... هذا هو معنى الثالوث المجيد : إن هذه الطبيعة القدوسة هي معرفة وحياة ؛ هذه هي مساواة الأقانيم (حسبكم كلاً للهكم) بلا بداية وأزلاً. «(١٥) ولنذكر أخيراً هذا التصريح الذي ، بالرغم من غرابته ، يبدو وكأنه النتيجة المنطقية للمعادلة بين الأب والطبيعة الإلهية (وهذه معادلة فلسفية قد لا تطابق تماماً المعادلة الكتابية بين الأب والله) : « إن الأب هو في أقنومه (حطصه للهكم) الابن والروح » (١٦) فإذا كان الأب الطبيعة الإلهية عينها، فسيكون هو نفسه الطبيعة الإلهية للإبن وللروح القدس . وقد يبدو أن وكأنهما مجرد شكلين لوجود الأب ، مما يوجه الفكر في اتجاه «شكلائي» (١٧) .

لا نستطيع إكثار النصوص ، ونظن أن ما ذكرناه يكفي للإشارة إلى اتجاه معين لمفهوم الثالوث الأقدس ، وهو مفهوم قد ظهر ضمناً في القرن الخامس في استعمال صورتي

(١٤) روما ، ١٩٥٧ ، ص ٢٠-٢٩ .

(١٥) المقالة ٢٥ ، المخطوط الفاتيكاني السرياني ١٢٤ ، ص ١٣٣٣ .

(١٦) المكان نفسه ، ص ٣٣٣ ب .

(١٧) تدعى الشكلائية بأن الأب والابن والروح القدس ليسوا سوى أشكالاً مختلفة لظهور وحدانية الله للإنسان . فالأقانيم موجودة بالنسبة للإنسان وليست موجودة في باطن الألوهة . على المفهوم اللاهوتي الصحيح للثالوث الأقدس ان يتجنب من جهة الشكلائية ومن جهة أخرى ما يقابلها ، أي «المرؤوسية» التي تجعل من الكلمة ، وبالتالي ومن الروح القدس أيضاً ، كائنين إلهيين من الدرجة الثانية .

فلنكتف بالإشارة إلى أهم مراحل الرسمية ، ونقصد بها مجمع نيقية (٣٢٥م) حيث نقرأ من بين قراراته أن الإبن هو «مولود من الأب ، أي من جوهر الأب (١٩)» .

ويكتب Walter Kasper في هذا الصدد : « لم ينطلق المجمع ، بطريقة وحدانية ، من الجوهر الواحد ليتكلم بعد ذلك فقط ، بطريقة ثالوثية ، عن الأب والإبن والروح القدس باعتبارهم الكيفيات الثلاث التي فيها يوجد هذا الجوهر الواحد بشكل واقعي . بل انطلقت المجاهرة بالايمن من الأب ك « قمة الوحدة » التي يتحد فيها الإبن والروح القدس . نحن إذن أمام مفهوم « تولدي » للألوهة التي تتجس من الأب وتسيل في الابن وفي الروح القدس . » (٢٠) .

ولكن يجب الاعتراف بأن أوكية الأب هذه ، على صعيد الجوهر الإلهي نفسه ، كانت مرتبطة بكون الآباء ، في وقت مجمع نيقية ، لم يكونوا يميزون بعد بوضوح بين مفهومي « الطبيعة » و « الأقسام » ، أما آباء مجمع قسطنطينية الأول (٣٨١م) فميزوا بين هذين المفهومين ، ونسبوا بوضوح الثالوثية الى الأقسام ، والوحدة الى الجوهر . كما أنهم ركزوا على كون وجود الأقسام الثلاثة لا تُقسّم بتاتاً الجوهر الواحد . إن التمييز بين

الشمس والنفس . فالطبيعة الإلهية للإبن والروح تتأصل في الأب نفسه . وإذا كان القول بأن الأب هو الطبيعة الإلهية نفسها قولاً قابلاً للمناقشة ، فنستطيع مع ذلك الإقرار ، في هذا البعد الفكري ، بأنه « ينبوع الألوهة » وهي عبارة سنقرؤها بقلم بعض آباء الكنيسة وبعض الأرثوذكس اليونان المعاصرين ؛ أو بلغة أكثر معاصرة أن الأب هو الألوهة كمصدر « منح ذاتها » (١٨) .

مطابقة هذه البنية الثالوثية مع التقليد الكنسي الأولي :

في الحقيقة نجد مثل هذا المفهوم الثالوثي منذ عصر المسيحيين الأولين حالما حاولوا التعمق الفكري في العلاقات القائمة بين الأب ، أي الله حسب الكتاب المقدس ، وبين يسوع المسيح باعتباره كلمة الله المتجسد ومع الروح القدس ، أو روح الله . فلا شك أن الكتاب المقدس والفكر اللاهوتي الأولي أشارا إلى أن المسيح أت من جوهر الأب (في امتداد عبرانيين ٣/١) وإن كانت عبارة « الجوهر » في نص الرسالة الى العبرانيين ليس لها اي معنى فلسفي خاص . لا يسعنا الآن ذكر تاريخ تكوين العقيدة الثالوثية في القرون الأولى ؛

(١٨) auto-communication ، حسب العبارة العزيزة على كارل راهنر . إن مفهوم « منح الذات » لا يُلغى عند الأب بعد باطنيته السامية والسرية . فمنح الذات وُعد الباطنية هما ، في مفهوم النيوع ، خاصيتان للأب .

(١٩) راجع W. Kasper , Le Dieu des chrétiens , Paris , 1985 , p. 269 .

(٢٠) المصدر نفسه ، ٣٧٣ .



المشترك للآب والإبن والروح القدس ، فبدأ اللاهوت يتكلم عن «الله في ثلاثة أقانيم» . إن مثل هذه النزعة قد تطورت بصورة خاصة عند اللاتين ، وذكرنا كيف أن القديس أوغسطينوس جعل علاقة بين النفس والجوهر الإلهي ، وبين قواها الثلاث والأقانيم الإلهية الثلاثة . وإن كان يحدث لأوغسطينوس نفسه إن يستعمل عبارات مثل : « إن الآب مبدأ الألوهة كلها . » (٢١) وكذلك قد قرر في مجمع طليطلة (٦٧٥-٦٩٣) ، كون الآب «ينبوع نفسه ومصدر الألوهة كلها» (٢٢) . ونجد أصداً لهذا الموقف ، المطابق للتقليد المسيحي الأولي ، حتى في القرون الوسطى اللاتينية ؛ وخصوصاً عند شخصية مهمة جداً من بين المدرسين ألا وهو القديس بونافنتورا Bonaventura (١٢٢١ - ١٢٧٤) : فالآب عنده هو «منشئ ملء الألوهة وينبوعه» . (٢٣)

وعلى عكس ذلك نجد ، في الفترة الأولى للفكر اللاهوتي المشرقي ، نوعاً من الإلتباس بخصوص العلاقات القائمة بين الطبيعة الإلهية والأقانيم الثلاثة ، ربما تحت تأثير الآباء القبديوقيين . فنسمع البطريرك جيورجيس الأول (في سنة ٦٨٠) يستعمل صورة النفس بخصوص الثالوث الأقدس بطريقة متناقضة نوعاً ما ، فيكتب : «كما

«أقنوم» و «طبيعة» حل المسألة اللاهوتية على الصعيد المنطقي ، غير انه أدى ، بصورة عامة ، الى إخفاء الدور الأساسي للآب على صعيد الألوهة نفسها . ومن هنا افترقت تدريجياً نزعتان لاهوتيتان وكل واحدة منهما هي في الحقيقة متفقة مع تعليم مجمع نيقية وقسطنطينية ، ألا وهما النزعة الشرقية والنزعة اللاتينية . إن النزعة الأولى بقيت مهتمة بالإحتفاظ بالدور الرئيسي للآب بشأن الطبيعة الإلهية نفسها ، كما ذكرنا اعلاه ، وهي تكلمت عن الآب ك «ينبوع الألوهة» أو عن «ملكيته» بشأن الجوهر الإلهي أيضاً . أما النظرة الثانية ، فإنها تنسب لكل أقنوم الطبيعة الإلهية ، ليس فقط على مستوى واحد (وهذا مشترك للنزعتين) بل أيضاً بشكل واحد تماماً .

ويبدو أن الفكر اللاهوتي للآباء القبديوقيين الذي ألهم مجمع نيقية وقسطنطينية ، كان يميل الى هذا الموقف الأخير . وربما شجعهم على ذلك ضرورة إثبات ألوهية المسيح الحقيقية ، وذلك ضد أريوس والميول «المرووسية» ، مما أدى الى إخفاء العلاقة الخاصة القائمة بين الآب والطبيعة الإلهية .

فعبارة «الله» أشارت أقل فأقل إلى الآب ، وأكثر فأكثر الى الجوهر الإلهي

(٢١) راجع W. Kasper ، ص ٢١٩ .

(٢٢) المكان نفسه .

(٢٣) المكان نفسه .

« إن النصوص الكتابية وكذلك الطقسية القديمة هي واضحة تماماً بخصوص امتلاك الأب والابن والروح القدس للألوهة على قدم المساواة وبطريقة غير قابلة القسمة . ولكن بقي أن الحقيقة الأولى في بُعد هذه النصوص هي الأب وليس غيره ... وفي الأزل يأتي كل ما له وجود ، في داخل الألوهة كما في خارجها ، من الأب وحده غير المنظور بذاته . » (٢٨) .

لقد جمعت في هذا المقال عناصر تاريخية ولاهوتية مجردة نوعاً ما بخصوص المفهوم الثالوثي الذي ساد في النهاية الفكر المشرقي ، اللاهوتي والروحاني . بقي أن نقدم حكماً ، وإن كان سريعاً ، على المفهوم الثالوثي الذي ذكرناه ، أي كيف يُمكن أن يكون الجوهر الإلهي نفسه واحداً وثالوثياً ؛ ونوضح بقدر الممكن كيف أن أقنوم الأب هو الجوهر الإلهي كينبوع ، وكيف أن أقنوم الابن هو الجوهر الإلهي كشعاع الأب ، وكيف أن أقنوم الروح القدس ، أي النفخة القدوسة ، هو الجوهر الإلهي كفيض الحياة . وبقي كذلك أن نذكر نتائج هذه النظرة الثالوثية على حياتنا الروحية ومصيرنا الأبدي . وهذا ما سنقوم به ، إن شاء الله ، في فرصة أخرى .

ان النفس ... لها فيها ومعها وتابعة لها قوتَي (متكف) الحيوية والعقل ... وكما ان النفس لا يمكن أن تُحرَم من قوتيهما (متكف) ولا أن تبتعدا منها ، بل هناك نفس في ثلاث قوى والقوى الثلاث تابعة للنفس ولا تبلي (متكف) ثلاثية قوى النفس وحدتها (فهكذا الثالوث الأقدس) . « (٢٤)

ألزعة اللاهوتية الأخرى قد بقيت ثابتة في المشرق بوضوح أو بصورة ضمنية ، وخصوصاً في المشرق كما قلنا . وربما ذهب المشرق أحياناً إلى أبعد من اللزوم في اتجاه « ملكية » الأب ، أي حتى إلى المعادلة بين الأب والطبيعة الإلهية بدون أي تحفظ . غير أن هذه النقطة يُمكن تعديلها بدون أن نترك التقليد الشرقي عامّة ، هذا التقليد الذي يطابق ليس فقط الفكر المسيحي الأولي بل أيضاً ، على ما أظن ، البنى الفكرية التي يلمنها إياها الكتاب المقدس . وهذا الموقف هو ، في الحقيقة ، موقف بعض اللاهوتيين الغربيين المعاصرين مثل كارل راهنر Karl Rahner (٢٥) و Walter Kasper (٢٦) و Louis Bouyer (٢٧) ... الخ . فلنكتف بذكر بعض عبارات لهذا اللاهوتي الأخير :

(٢٤) J. - B. Chabot , Synodicon orientale , Paris , 1902 , p. 229 .

(٢٥) راجع اعلاه ص ١ .

(٢٦) راجع ص ٣٧٥ ... الخ .

(٢٧) Le Père invisible , Paris , 1976 , p. 282-290 .

(٢٨) المكان نفسه ، ص ٢٨٤ - ٢٨٥ .